



Ročník 2004

Zbierka zákonov

SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Čiastka 158

Uverejnená 25. júna 2004

Cena 21,20 Sk

OBSAH:

373. Vyhláška Ministerstva obrany Slovenskej republiky, ktorou sa mení vyhláška Ministerstva obrany Slovenskej republiky č. 575/2002 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o brannej povinnosti
374. Oznámenie Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky o uzavretí Dohody medzi vládou Slovenskej republiky a vládou Chorvátskej republiky o spolupráci a vzájomnej pomoci pri katastrofách
375. Oznámenie Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky o nadobudnutí platnosti Dohovoru o uľahčení prístupu k justičným orgánom v cudzine medzi Slovenskou republikou a Rumunskom
376. Oznámenie Ministerstva pôdohospodárstva Slovenskej republiky a Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky o vydaní výnosu, ktorým sa vydáva hlava Potravinového kódexu Slovenskej republiky upravujúca kakao a čokoládu
-

373**VYHLÁŠKA
Ministerstva obrany Slovenskej republiky**

zo 14. júna 2004,

**ktorou sa mení vyhláška Ministerstva obrany Slovenskej republiky č. 575/2002 Z. z.,
ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o brannej povinnosti**

Ministerstvo obrany Slovenskej republiky podľa § 14 ods. 3, § 18 ods. 4, § 29 ods. 4, § 33 ods. 4, § 36 ods. 6 a § 37 ods. 4 zákona č. 320/2002 Z. z. o brannej povinnosti v znení zákona č. 512/2002 Z. z. (ďalej len „zákon“) ustanovuje:

Čl. I

Vyhláška Ministerstva obrany Slovenskej republiky č. 575/2002 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o brannej povinnosti sa mení takto:

1. Prilohy č. 1 až 3 znejú:

POUČENIE

Všeobecné povinnosti

1. Prevzatie povoláacieho rozkazu a termín nástupu na výkon povinnej vojenskej služby bezodkladne oznámte svojmu zamestnávateľovi alebo na príslušný úrad práce, sociálnych vecí a rodiny, ak ste vedený v evidencii uchádzačov o zamestnanie.
2. Ste povinný dostaviť sa podľa povoláacieho rozkazu v určený deň a hodinu na určené miesto. **Nesplnením tejto povinnosti by ste sa mohli dopustiť trestného činu podľa § 269 až 271 zákona č. 140/1961 Zb. Trestný zákon.**
3. Ak nemôžete nastúpiť na výkon povinnej vojenskej služby v určený čas a hodinu, ste povinný územnej vojenskej správe, ktorá Vás povolala na jej výkon, bezodkladne oznámiť a preukázať originálom alebo úradne overenou kópiou príslušného dokladu dôvody, ktoré Vám bránia nastúpiť na výkon povinnej vojenskej služby.
4. Povolávací rozkaz Vás oprávňuje na cestu verejnou autobusovou dopravou a verejnou osobnou dopravou na dráhe z miesta trvalého pobytu na miesto určenia a späť. Cesta po dráhe sa koná osobným vlakom (O) alebo rýchlíkom (R) 2. vozovej triedy najkratším alebo časovo najvýhodnejším smerom. Rýchlík môže byť použitý od vzdialenosti 101 km. Na povolávací rozkaz nie je možné cestovať v IC a EC vlakoch.

Pred nástupom cesty predložte povolávací rozkaz zamestnancovi výdajne cestovných lístkov, ktorý si vystrihne vyplnený a potvrdený ústrižok na cestu vlakom a vydá Vám cestovný lístok na druh vlaku, ktorý je na ústrižku vyznačený. V stanicích, v ktorých výdajňa cestovných lístkov nie je alebo je zatvorená, Vám cestovný lístok vydá sprievodca vo vlaku. Platnosť cestovných lístkov je rovnaká ako pri cestovných lístkoch jednosmerných. Prerušenie cesty nie je dovolené.

5. Autobus vnútroštátnej verejnej autobusovej pravidelnej dopravy možno použiť len na cestu z miesta trvalého pobytu do najbližšej železničnej stanice alebo z cieľovej železničnej stanice do miesta posádky a späť. Podľa rozhodnutia územnej vojenskej správy (voj. útvaru) môže byť autobus použitý v prípade ekonomickej výhodnosti i na väčšiu vzdialenosť do miest, kde nie je vhodné vlakové spojenie. Dopravca Vám vydá cestovný lístok oproti príslušnej úverovej poukážke na autobus.
6. Pri ceste ste povinný dodržiavať ustanovenia prepravného poriadku dopravcov, inak môžete byť z prepravy vylúčený.
7. Povolávací rozkaz odovzdajte vo vojenskom útvere, opäť Vám bude vydaný po skončení výkonu povinnej vojenskej služby na spiatočnú cestu.

Odvedenec:

1. Ak v čase od vykonania odvodu do termínu nástupu na výkon základnej služby alebo náhradnej služby nastali u Vás zmeny v zmysle § 34 zákona č. 320/2002 Z. z. o brannej povinnosti v znení neskorších predpisov alebo iné vážne okolnosti a doteraz ste ich nenahlásili územnej vojenskej správe, oznámte ich bezodkladne po prevzatí povoláacieho rozkazu.
2. Pri nástupe na základnú službu alebo náhradnú službu si vezmite so sebou: povolávací rozkaz, občiansky preukaz, preukaz poistenca, vodičský preukaz a ďalšie oprávnenia, ktorých ste držiteľom.

ÚVEROVÉ POUKÁŽKY NA PREPRAVU

Vyúčtovanie dopravcu	Vyúčtovanie dopravcu	Vyúčtovanie dopravcu	Vyúčtovanie dopravcu	Vyúčtovanie ŽS, a. s.	Vyúčtovanie ŽS, a. s.
Číslo linky :	Číslo linky :	Číslo linky :	Číslo linky :	Číslo cestovného lístka :	Číslo cestovného lístka :
Počet km :	Počet km :	Počet km :	Počet km :	Počet km :	Počet km :
Cestovné v SK :	Cestovné v SK :	Cestovné v SK :	Cestovné v SK :	Cestovné v SK :	Cestovné v SK :
Podpis :	Podpis :	Podpis :	Podpis :	Dátumová pečiatka ŽS, a. s.	Dátumová pečiatka ŽS, a. s.
Dopravca oddelí od povoláacieho rozkazu a odovzdá účtujúcej pokladni	Dopravca oddelí od povoláacieho rozkazu a odovzdá účtujúcej pokladni	Dopravca oddelí od povoláacieho rozkazu a odovzdá účtujúcej pokladni	Dopravca oddelí od povoláacieho rozkazu a odovzdá účtujúcej pokladni		

POUČENIE

Všeobecné povinnosti

1. Prevzatie povolávacieho rozkazu a termín nástupu na výkon zdokonaľovacej služby bezodkladne oznámte svojmu zamestnávateľovi alebo na príslušný úrad práce, sociálnych vecí a rodiny, ak ste vedený v evidencii uchádzačov o zamestnanie.
2. Ste povinný dostať sa podľa povolávacieho rozkazu v určený deň a hodinu na určené miesto. **Nesplnením tejto povinnosti by ste sa mohli dopustiť trestného činu podľa § 269 až 271 zákona č. 140/1961 Zb. Trestný zákon.**
3. Ak nemôžete nastúpiť na výkon zdokonaľovacej služby v určený čas a hodinu, ste povinný územnej vojenskej správe, ktorá Vás povolala na jej výkon, bezodkladne oznámiť a preukázať originálom alebo úradne overenou kópiou príslušného dokladu dôvody, ktoré Vám bránia nastúpiť na výkon zdokonaľovacej služby.
4. Povolávací rozkaz Vás oprávňuje na cestu verejnou autobusovou dopravou a verejnou osobnou dopravou na dráhe z miesta trvalého pobytu na miesto určenia a späť. Cesta po dráhe sa koná osobným vlakom (O) alebo rýchlikom (R) 2. vozovej triedy najkratším alebo časovo najvýhodnejším smerom. Rýchlik môže byť použitý od vzdialenosti 101 km. Na povolávací rozkaz nie je možné cestovať v IC a EC vlakoch.
Pred nástupom cesty predložte povolávací rozkaz zamestnancovi výdajne cestovných lístkov, ktorý si vystrihne vyplnený a potvrdený ústrižok na cestu vlakom a vydá Vám cestovný lístok na druh vlaku, ktorý je na ústrižku vyznačený. V staniách, v ktorých výdajňa cestovných lístkov nie je alebo je zatvorená, Vám cestovný lístok vydá sprievodca vo vlaku. Platnosť cestovných lístkov je rovnaká ako pri cestovných lístkoch jednosmerných. Prerušenie cesty nie je dovolené.
5. Autobus vnútroštátnej verejnej autobusovej pravidelnej dopravy možno použiť len na cestu z miesta trvalého pobytu do najbližšej železničnej stanice alebo z cieľovej železničnej stanice do miesta posádky a späť. Podľa rozhodnutia územnej vojenskej správy (voj. útvaru) môže byť autobus použitý v prípade ekonomickej výhodnosti i na väčšiu vzdialenosť do miest, kde nie je vhodné vlakové spojenie. Dopravca Vám vydá cestovný lístok oproti príslušnej úverovej poukážke na autobus.
6. Pri ceste ste povinný dodržiavať ustanovenia prepravného poriadku dopravcov, inak môžete byť z prepravy vylúčený.
7. Povolávací rozkaz odovzdajte vo vojenskom útvaru, opäť Vám bude vydaný po skončení výkonu povinnej vojenskej služby na spiatočnú cestu.

Povinnosti vojaka v zálohe

1. Pri nástupe na zdokonaľovaciu službu si vezmite so sebou: povolávací rozkaz, občiansky preukaz, preukaz poistenca, vojenskú knižku alebo osobnú identifikačnú kartu, kovové identifikačné štítky, vodičský preukaz a ďalšie oprávnenia, ktorých ste držiteľom.

ÚVEROVÉ POUKÁŽKY NA PREPRAVU

Vyúčtovanie dopravcu	Vyúčtovanie dopravcu	Vyúčtovanie dopravcu	Vyúčtovanie dopravcu	Vyúčtovanie ŽS, a.s.	Vyúčtovanie ŽS, a.s.
Číslo linky :	Číslo linky :	Číslo linky :	Číslo linky :	Číslo cestovného lístka :	Číslo cestovného lístka :
Počet km :	Počet km :	Počet km :	Počet km :	Počet km :	Počet km :
Cestovné v Sk :	Cestovné v Sk :	Cestovné v Sk :	Cestovné v Sk :	Cestovné v Sk :	Cestovné v Sk :
Podpis :	Podpis :	Podpis :	Podpis :	Dátumová pečiatka ŽS, a.s.	Dátumová pečiatka ŽS, a.s.
Dopravca oddelí od povolávacieho rozkazu a odovzdá účtujúcej pokladni	Dopravca oddelí od povolávacieho rozkazu a odovzdá účtujúcej pokladni	Dopravca oddelí od povolávacieho rozkazu a odovzdá účtujúcej pokladni	Dopravca oddelí od povolávacieho rozkazu a odovzdá účtujúcej pokladni		

Príloha č. 3 k vyhláške č. 575/2002 Z. z.

VZOR

séria **M** číslo **000 001 ***

Meno a priezvisko Rodné číslo/.....

.....
Odtlačok pečiatky územnej vojenskej správy

Doplnok - číslo

POVOLÁVACÍ ROZKAZ séria **M** číslo **000 001 ***

Podľa ustanovenia § 16 písm. a) zákona č. 319/2002 Z. z. o obrane Slovenskej republiky a podľa ustanovenia § 29 ods. 3 zákona č. 320/2002 Z. z. o brannej povinnosti povolávam na výkon:

mimoriadnej služby

Odvedenec - vojak Dostavte sa dňa 20.....

Meno k vojenskému útvaru

Priezvisko najneskoršie dohod.

Rodné číslo Miesto

Trvalý pobyt

Odôvodnenie:

Na povinnú vojenskú službu ste povolaný podľa ustanovenia § 2 písm. b) zákona č. 320/2002 Z. z. o brannej povinnosti.

Poučenie:

Podľa § 29 ods. 7 zákona č. 320/2002 Z. z. o brannej povinnosti sa proti tomuto rozhodnutiu o povolaní na výkon mimoriadnej služby nemožno odvolať. Toto rozhodnutie nemožno preskúmať súdom.

V dňa 20

Odtlačok
pečiatky.....
Riaditeľ
meno, priezvisko a podpisMiesto pre odtlačok pečiatky výdajne lístkov ŽS, a. s.,
alebo pre záznam sprievodcu vlakov ŽS, a. s., alebo vodiča
autobusu verejnej autobusovej dopravy.

POUČENIE

Všeobecné povinnosti:

1. V určený deň ste povinný dostaviť sa na miesto určené v povolávacom rozkaze.
2. Nesplnením tejto povinnosti by ste sa mohli dopustiť trestného činu podľa § 271 zákona č.140/1961 Zb. Trestný zákon.
3. Povolávací rozkaz Vás oprávňuje na bezplatnú cestu verejnou autobusovou dopravou a verejnou osobnou dopravou na dráhe z miesta trvalého pobytu na miesto určené v povolávacom rozkaze. Dopravcovia sú povinní Vás prepraviť na výkon mimoriadnej služby bez náhrady cestovných nákladov.
4. Pri preprave ŽS, a.s., ste oprávnený bez ohľadu na hodnotu použiť zásadne 2. vozovú triedu osobného vlaku a rýchlika.
5. Pred nástupom cesty musí byť povolávací rozkaz opečiatkovaný staničnou dátumovou pečiatkou. Na stanici, kde nie je výdajňa lístkov alebo je pred príchodom vlaku zatvorená, musíte mať po nástupe potvrdenie od sprievodcu vlaku (pri ceste verejnou autobusovou dopravou od vodiča autobusu). Pri združenej preprave vlakom ŽS, a. s., a verejnou autobusovou dopravou platí overenie nástupu jazdy prvým použitým dopravným prostriedkom i pre druhý alebo ďalší dopravný prostriedok.
6. So sebou si zoberte:
 - povolávací rozkaz,
 - osobnú identifikačnú kartu (vojenskú knižku), kovové identifikačné štítky
 - občiansky preukaz, vodičský preukaz a ďalšie oprávnenia,
 - lekárske vysvedčenie alebo potvrdenie liečebného ústavu a lieky (ak ste chorý),
 - holiace a hygienické potreby.

VOJENSKÝ ÚTVAR	
Prijatý do mimoriadnej služby	
..... dátum podpis

Záznam o dôvodoch neprijatia
(odtlačok pečiatky, dátum a podpis)


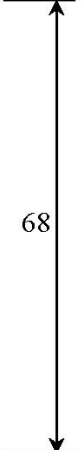
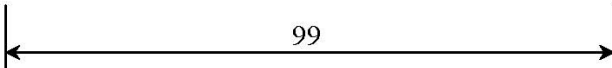
“.

2. Prílohy č. 5 až 7 znejú:

„Príloha č. 5 k vyhláske č. 575/2002 Z. z.“

VZOR

Predná strana

 OSVEDČENIE o nespôsobilosti vykonať vojenskú službu § 36 ods. 4 zákona č. 320/2002 Z. z. o brannej povinnosti Séria: Číslo:	 68
 99	

Zadná strana

...../.....
Meno a priezvisko	Rodné číslo
<i>Podľa § 5 ods. 1 písm. b) zákona č. 320/2002 Z. z. o brannej povinnosti</i>	
<i>Vám dňom.....</i>	
zanikla branná povinnosť	
V	Odtlačok pečiatky dňa
..... riaditeľ územnej voj. správy, meno, priezvisko a podpis	

* kótované v milimetroch

Príloha č. 6 k vyhláške č. 575/2002 Z. z.

VZOR

.....
Séria: Číslo:**OSVEDČENIE****o vyradení z vojenskej evidencie**..... /.....
Meno a priezvisko Rodné čísloPodľa ustanovenia § 5 ods. 1 písm. f) zákona č. 320/2002 Z. z. o brannej
povinnosti**Vám dňom zanikla branná povinnosť.**

Podľa ustanovenia § 36 ods. 1 zákona č. 320/2002 Z. z. o brannej povinnosti

Vás dňom vyradím z vojenskej evidencie.

Iná služba namiesto povinnej vojenskej služby bola vykonaná v dĺžke

.....
od doOdtlačok
pečiatkyV dňa
Riaditeľ
meno, priezvisko a podpis

Príloha č. 7 k vyhláške č. 575/2002 Z. z.

VZOR

.....
Séria: Číslo:**OSVEDČENIE****o vyradení z vojenskej evidencie**..... /.....
Meno a priezvisko Rodné čísloPodľa ustanovenia § 5 ods. 1 písm. zákona č. 320/2002 Z. z. o brannej
povinnosti**Vám dňom zanikla branná povinnosť.**

Podľa ustanovenia § 36 ods. 1 zákona č. 320/2002 Z. z. o brannej povinnosti

Vás dňom vyradím z vojenskej evidencie.

Povinná vojenská služba bola vykonaná v dĺžke

od do



V dňa

Riaditeľ
meno, priezvisko a podpis “.

Čl. II

Táto vyhláška nadobúda účinnosť 1. júla 2004.

Juraj Liška v. r.

374**OZNÁMENIE****Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky**

Ministerstvo zahraničných vecí Slovenskej republiky oznamuje, že 19. mája 2003 bola v Záhrebe podpísaná Dohoda medzi vládou Slovenskej republiky a vládou Chorvátskej republiky o spolupráci a vzájomnej pomoci pri katastrofách.

Dohoda nadobudne platnosť 13. júla 2004 na základe článku 15 ods. 2.

Do textu dohody možno nazrieť na Ministerstve vnútra Slovenskej republiky.

375**OZNÁMENIE****Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky**

Ministerstvo zahraničných vecí Slovenskej republiky oznamuje, že zmluvnou stranou Dohovoru o uľahčení prístupu k justičným orgánom v cudzine (oznámenie č. 182/2003 Z. z.) sa 1. novembra 2003 stalo Rumunsko.

Vo vzťahoch medzi Slovenskou republikou a Rumunskom nadobudne dohovor platnosť 1. septembra 2004.

So zreteľom na to sa Zoznam zmluvných strán dohovoru a prehľad ich výhrad a vyhlásení uverejnený v Prílohe k čiastke 86/2003 k oznámeniu č. 182/2003 Z. z. v znení oznámení č. 347/2003 Z. z. a č. 80/2004 Z. z. dopĺňa takto:

Rumunsko

- a) Dohovor pre Rumunsko nadobudol platnosť 1. novembra 2003.
- b) Rumunsko urobilo nasledujúce vyhlásenia a uplatnilo túto výhradu:
 - 1. Rumunským ústredným orgánom podľa článku 3 dohovoru na prijímanie žiadostí a konanie o žiadostiach o právnu pomoc zaslaných podľa tohto dohovoru je Ministerstvo spravodlivosti.
 - 2. Rumunským odosielačím orgánom podľa článku 4 dohovoru na účely zasielania žiadostí o právnu pomoc príslušnému ústrednému orgánu dožiadaného štátu je Ministerstvo spravodlivosti.
 - 3. Rumunským odosielačím orgánom podľa článku 16 na účely odosielania žiadostí o výkon rozhodnutí, na ktoré sa vzťahuje čl. 15, príslušnému ústrednému orgánu dožiadaného štátu, ako aj na prijímanie takých žiadostí a na prijímanie potrebných krokov na zabezpečenie konečného rozhodnutia o nich, je Ministerstvo spravodlivosti.

Podľa článku 28 ods. 1 dohovoru Rumunsko si vyhradzuje právo vylúčiť uplatnenie článku 1 na osoby, ktoré nie sú štátnymi občanmi niektorého zmluvného štátu, ale majú obvyklý pobyt na území iného zmluvného štátu alebo mali v minulosti obvyklý pobyt na území Rumunska, ak nie je zaručená vzájomnosť zaobchádzania so štátom, ktorého občanom je žiadateľ o právnu pomoc.

376**O Z N Á M E N I E****Ministerstva pôdohospodárstva Slovenskej republiky
a Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky**

Ministerstvo pôdohospodárstva Slovenskej republiky a Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky vydali podľa § 3 ods. 1 a § 30 ods. 1 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 152/1995 Z. z. o potravinách

výnos z 2. júna 2004 č. 1397/2004-100, ktorým sa vydáva hlava Potravinového kódexu Slovenskej republiky upravujúca kakao a čokoládu.

Týmto výnosom sa upravuje výroba, dovoz, manipulácia a uvádzanie do obehu výrobkov z kakaa a čokolády.

Výnos nadobúda účinnosť 1. júla 2004.

Výnos je uverejnený v číastke č. 18/2004 Vestníka Ministerstva pôdohospodárstva Slovenskej republiky a v číastke č. 33/2004 Vestníka Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky a možno doň nazrieť na Ministerstve pôdohospodárstva Slovenskej republiky a Ministerstve zdravotníctva Slovenskej republiky.

Vydavateľ: Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky, 813 11 Bratislava, Župné námestie 13, adresa redakcie Zbierky zákonov Slovenskej republiky: Námestie slobody 12, 811 06 Bratislava, telefón redakcie Zbierky zákonov Slovenskej republiky: 02/52 49 65 34, telefax: 02/52 44 28 53 – Vychádza podľa potreby – **Tlač:** VERSUS, a. s., Bratislava – **Administrácia:** Poradca podnikateľa, spol. s r. o., Národná 18, 010 01 Žilina – **Bankový účet:** Ludová banka, č. ú. 4220094000/3100 – **Služby zákazníkom:** Poradca podnikateľa, spol. s r. o., Národná 18, 010 01 Žilina, telefón: 041/70 53 222, fax: 041/70 53 343, e-mail: sluzby@epi.sk – **Reklamácie, zmeny adres a ďalšie administratívne požiadavky:** telefón: 041/70 53 600, fax: 041/70 53 426 – **Infolinka Zbierky zákonov Slovenskej republiky:** telefón: 041/70 53 500 – **Predajňa Zbierky zákonov Slovenskej republiky:** Jesenského 5, 811 01 Bratislava, telefón: 02/54 41 29 06.

Informácia odberateľom: Cena Zbierky zákonov Slovenskej republiky sa stanovuje za dodanie kompletného ročníka vrátane registra a odberateľov sa vyberá formou preddavkov vo výške oznámenej distribútorom. Záverečné vyúčtovanie sa vykoná po dodaní kompletného ročníka vrátane registra na základe skutočného počtu a rozsahu vydaných častok. Pri nezaplatení určeného preddavku distribútor zmení spôsob zasielania Zbierky zákonov Slovenskej republiky. Nové požiadavky na zasielanie Zbierky zákonov Slovenskej republiky sa vybavujú priebežne. Zasielanie sa začína vždy po spracovaní objednávky a uhradení preddavku. Pri kontakte s administráciou uvádzajte vždy pridelený registračný kód odberateľa. **Reklamácie sa budú vybavovať do 30 dní od dátumu ich zaevidovania. Reklamácie týkajúce sa odberu Zbierky zákonov Slovenskej republiky treba uplatniť do 30 dní od dátumu doručenia nasledujúcej čiastky.**